



<b>DK</b>	Kaffemaskine med timer-funktion.....	2
<b>SE</b>	Kaffebruggare med timerfunktion.....	6
<b>NO</b>	Kaffetrakter med timer-funksjon.....	10
<b>FI</b>	Kahvinkeitin ajastimella.....	14
<b>UK</b>	Coffee maker with timer function.....	18
<b>DE</b>	Kaffeemaschine mit Timerfunktion.....	22
<b>PL</b>	Ekspres do kawy z regulatorem czasowym.....	26

## INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug.

Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske apparatets funktioner.

## SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

### Almindelig brug af apparatet

- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Apparatet må kun startes, når der er vand i vandbeholderen eller kaffe i glaskanden.
- Kom aldrig varmt eller kogende vand i vandbeholderen. Brug kun koldt vand.
- Kaffemaskinen skal være stoppet, når der fyldes vand på.
- Vandstanden i vandbeholderen må ikke være over mærket MAX på vandstandsmåleren.
- Undgå at røre ved varmepladen.
- Apparatet eller ledningen til lysnettet må ikke nedsænkes i vand eller lignende.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Børn bør altid holdes under opsyn, når apparatet anvendes.
- Friskbrygget kaffe og den damp, den udvikler, er meget varm. Vær forsigtig, så du og andre undgår skoldninger.
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.

## Placering af apparatet

- Anbring altid apparatet bagest på køkkenbordet og i sikker afstand fra brændbare genstande såsom gardiner, duge eller lignende.
- Apparatet må ikke tildækkes.
- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten, og hold den væk fra varme genstande og åben ild.

## Ledning, stik og stikkontakt

- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal det efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør, da der ellers er risiko for at få elektrisk stød. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv.
- Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.

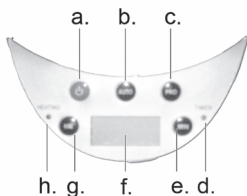
## Håndtering af glaskanden

- Sæt aldrig glaskanden på en kogeplade eller i en ovn/mikrobølgeovn.
- Sæt ikke en varm glaskande på en våd eller kold overflade.
- Brug ikke kanden, hvis den er revnet, har et løst eller svagt håndtag, eller hvis den på anden måde er gået i stykker.

## OVERSIGT



1. Dæksel til vandbeholder
2. Vandbeholder
3. Vandstandsmåler (på glaskande)
4. Filterholder
5. Håndgreb
6. Drypstopventil
7. Varmeplade (under glaskande)
8. Betjeningspanel med display og knapper
9. Glaskande (med låg)
10. Vandstandsmåler (på vandbeholder)
11. Netledning og stik
12. Måleske (ses ikke på billedet)



- a. Start/stop-knap
- b. Knappen "AUTO" (timerfunktion)
- c. Knappen "PRO" (indstilling af tid)
- d. Timer-indikator
- e. Knappen "MIN" (minutter)
- f. Display
- g. Knappen "HR" (timer)
- h. Start/stop-indikator

## FØR FØRSTE ANVENDELSE

- Læs sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem.
- Sørg for, at ledningen til apparatet er rullet helt ud.
- Rengør glaskanden (9) i almindeligt opvaskevand.

- For at skylle apparatet igennem indvendigt skal du lade en kande vand løbe igennem apparatet, inden du tager det i brug første gang:
  - o Følg anvisningerne i afsnittet "Betjening af apparatet", dog UDEN at bruge kaffefilter eller kaffe.

## INDSTILLING AF UR OG STARTTIDSPUNKT

Apparatet har et indbygget ur med timer-funktion. Ved hjælp af timer-funktionen kan du indstille apparatet til at starte på et senere tidspunkt (se afsnittet "Betjening af apparatet").

**BEMÆRK!** Uret nulstilles hver gang strømmen til apparatet har været afbrudt. Det er altså nødvendigt at indstille tiden hver gang apparatet slutes til strøm.

### Indstilling af ur

- Sæt stikket (11) i stikkontakten. Uret på displayet (f) viser "12:00" og blinker.
- Tryk én gang på knappen "PRO" (c). Displayet viser "SET TIME" i øverste venstre hjørne.
- Du kan nu indstille uret ved at trykke på knappen HR (g) for at indstille timerne og knappen MIN (e) for at indstille minutterne.
- Indstillingen afsluttes automatisk, når du ikke har trykket på nogen af knapperne i ca. 8 sekunder. Uret er nu indstillet.

### Indstilling af starttidspunkt

- Tryk to gange på knappen "PRO" (c). Displayet viser "SET TIMER" i øverste højre hjørne.
- Du kan nu indstille starttidspunktet ved at trykke på knappen HR (g) for at indstille timerne og knappen MIN (e) for at indstille minutterne.
- Indstillingen afsluttes automatisk, når du ikke har trykket på nogen af knapperne i ca. 8 sekunder. Starttidspunktet er nu indstillet.

## BETJENING AF APPARATET

Uanset om du ønsker at brygge kaffe med eller uden brug af timer-funktionen, skal du altid starte med følgende:

- Hæld frisk vand i glaskanden.
- Løft dækslet til vandbeholderen (1), og hæld forsigtigt vandet fra glaskanden over i vandbeholderen (2).
- Anbring glaskanden med lukket låg på varmepladen (7). Sørg for, at den er placeret korrekt, så drypstopventilen (6) trykkes opad og åbnes.
- Åbn filterholderen (4) med håndgrebet (5).
- Sæt et kaffefilter (størrelse 1 x 4) i filterholderen og fyld kaffe i filteret.
- Luk vandbeholderen og filterholderen.

### Brygning af kaffe

- Tryk én gang på start/stop-knappen (a) for at starte apparatet. Start/stop-indikatoren (h) lyser rødt, og apparatet brygger kaffe.
- Tryk igen på start/stop-knappen for at afbryde apparatet efter endt kaffebrygning. Start/stop-indikatoren slukker, og apparatet er nu stoppet.
- BEMÆRK! Apparatet afbryder under alle omstændigheder automatisk ca. 2 timer efter endt brygning.

### Brug af timer-funktion

Hvis du vil brygge kaffe med den automatiske timer-funktion, skal du sørge for, at uret og det ønskede starttidspunkt er indstillet korrekt (se afsnittet "Indstilling af ur og timer").

- Tryk på knappen "PRO" to gange og kontrollér, at det ønskede starttidspunkt er indstillet korrekt.
- Tryk på knappen "AUTO" (b) for at aktivere timer-funktionen. Timer-indikatoren (d) lyser grønt. Det betyder, at timer-funktionen er aktiveret.
- Når det indstillede starttidspunkt er nået, slukkes det grønne lys i timer-indikatoren, og det røde lys i start/stop-indikatoren tændes i stedet. Apparatet går nu automatisk i gang med at brygge kaffe.

- Tryk på start/stop-knappen for at afbryde apparatet efter endt kaffebrygning. Start/stop-indikatoren slukker, og apparatet er nu stoppet.
- BEMÆRK! Apparatet afbryder under alle omstændigheder automatisk ca. 2 timer efter endt brygning.

Apparatet er forsynet med en drypstopventil, som gør det muligt at fjerne glaskanden under brygning for at skænke en kop kaffe. Når glaskanden fjernes fra varmepladen, lukker drypstopventilen, og kaffen holdes tilbage i filterholderen, indtil glaskanden sættes tilbage på varmepladen.

BEMÆRK! For at undgå at kaffen i filterholderen løber over, skal glaskanden altid sættes tilbage i apparatet hurtigst muligt. Du bør ikke fjerne glaskanden fra apparatet i mere end et halvt minut.

### RENGØRING

- Før rengøring skal stikket tages ud af stikkontakten og apparatet køle af.
- Filtertragten og glaskanden kan vaskes af i almindeligt opvaskevand.
- Selve apparatet rengøres bedst med en let fugtig klud med varmt vand tilsat lidt opvaskemiddel.
- Brug ikke nogen form for stærke eller slibende rengøringsmidler på apparatet eller tilbehøret. Brug aldrig en skuresvamp eller lignende til rengøring af apparatet, da overfladen kan tage skade.
- BEMÆRK! Apparatet må ikke nedsænkes i nogen form for væske.

### AFKALKNING

Da der er kalk i almindeligt postevand, vil der med tiden aflejres kalk i selve apparatet. Denne kalk kan løsnest ved hjælp af eddikesyre (IKKE almindelig husholdningseddike) eller kalkfjerner, der bl.a. fås i supermarkeder.

1. Bland 1 dl eddikesyre med 3 dl koldt vand, eller følg anvisningerne på emballagen til kalkfjerner.
2. Hæld opløsningen i vandbeholderen, og start apparatet på start/stop-knappen.
3. Lad halvdelen af opløsningen løbe igennem apparatet, og stop derefter apparatet i ca. 10 minutter.

4. Når de 10 minutter er gået, skal du starte apparatet igen og lade resten af opløsningen løbe igennem.
5. For at fjerne de sidste rester af kalk og eddikesyre skal du hælde en kande koldt vand i vandbeholderen, starte apparatet og lade vandet løbe igennem.
6. Lad friskt vand løbe igennem maskinen 3 gange (som beskrevet under punkt 5)!
7. Apparatet er nu klar til brug igen.

## OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

**Bemærk, at dette Adexi-produkt er**



**forsynet med dette symbol:**

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

## GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

## SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside [www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Du finder svaret ved at klikke på "Spørgsmål & svar" i menuen "Forbrugerservice", hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

## IMPORTØR

Adexi Group  
[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Vi tager forbehold for trykfejl.

## INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya apparat bör du läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

## SÄKERHETSÅTGÄRDER

### Normal användning av apparaten

- Felaktig användning av den här apparaten kan orsaka personskador och skador på apparaten.
- Använd endast för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz.
- Sätt bara på apparaten om det finns vatten i behållaren eller kaffe i kaffekannan.
- Håll aldrig hett eller kokande vatten i behållaren. Använd endast kallt vatten.
- Se till att apparaten är avstängd när den fylls med vatten.
- Vattennivån i behållaren får inte överstiga MAX-markeringen på vattennivåmätaren.
- Vidrör ej värmeplattan.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna aldrig apparaten oövervakad när den är igång och håll barn under uppsikt.
- Nybryggt kaffe och den ånga som det avger är mycket varmt. Var försiktig så att du inte skållar dig själv eller andra.
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.

### Placering av apparaten

- Placera alltid apparaten längst in på en köksbänk och på säkert avstånd från brännbart material, t.ex. gardiner, dukar och liknande.
- Får ej övertäckas.
- Låt aldrig sladden hänga över kanten på ett bord eller en köksbänk och se till att den inte kommer i kontakt med varma föremål eller öppen eld.

### Sladd, stickkontakt och eluttag

- Kontrollera regelbundet om det finns skador på sladd och stickpropp, och om så är fallet får apparaten inte användas. Använd heller inte apparaten om den har tappats eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten eller stickproppen är skadad måste utrustningen undersökas och om nödvändigt repareras av en auktoriserad reparatör. I annat fall finns risk för elektriska stötar. Försök aldrig reparera apparaten själv.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget före rengöring.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickkontakten i stället.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.

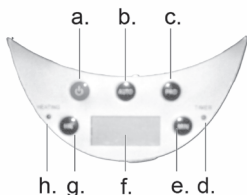
### Hantera glaskannan

- Placera aldrig glaskannan på en kokplatta eller i en ugn/mikrovågsugn.
- Ställ aldrig en varm glaskanna på en blöt eller kall yta.
- Använd inte kannan om den är sprucken, har ett löst eller skadat handtag eller om den är skadad på något annat sätt.

## BESKRIVNING



1. Lock till vattenbehållare
2. Vattenbehållare
3. Vattennivåmätare (på glaskanna)
4. Filterhållare
5. Handtag
6. Droppstopp
7. Värmeplatta (under glaskanna)
8. Kontrollpanel med display och knappar
9. Glaskanna (med lock)
10. Vattennivåmätare (på behållare)
11. Strömsladd och kontakt
12. Mättskopa (ej synlig på bild)



- a. Start/stopp-knapp
- b. "AUTO"-knapp (timerfunktion)
- c. "PRO"-knapp (timer)
- d. Indikator för timer
- e. "MIN"-knapp (minuter)
- f. Display
- g. "HR"-knapp (timmar)
- h. Start/stopp-knapp

## INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

- Läs säkerhetsföreskrifterna noga.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Rengör glaskannan (9) med vatten och diskmedel.
- Skölj ur apparaten grundligt genom att låta en kanna vatten rinna igenom innan apparaten används för första gången.
- o Följ instruktionerna i avsnittet "Använda apparaten", men **UTAN** att använda filter eller kaffe.

## STÄLLA IN TIMER OCH STARTTID

Apparaten har en inbyggd timer. Du kan använda denna timer för att ställa in apparaten så att den startar vid önskad tidpunkt (se "Använda apparaten").

OBS: Du måste ställa in timern på nytt varje gång du kopplat bort apparaten från strömmen. Ställ in tiden på nytt när du ansluter apparaten igen.

### Ställa in klockan

- Anslut kontakten (11) till ett vägguttag. Klockan på displayen (f) visar "12:00" och blinkar.
- Tryck på knappen "PRO" (c) en gång. Displayen visar "SET TIME" (ställ in tid) i övre vänstra hörnet.
- Nu kan du ställa in tiden med knappen HR (g) för timmar och knappen MIN (e) för minuter.
- Inställningen stoppar automatiskt om du inte trycker på en knapp inom cirka 8 sekunder. Klockan är nu ställd.

### Ställa in starttid

- Tryck två gånger på knappen "PRO". Displayen visar "SET TIMER" (ställ in timer) i övre högra hörnet.
- Nu kan du ställa in starttiden med knappen HR (g) för timmar och knappen MIN (e) för minuter.
- Inställningen stoppar automatiskt om du inte trycker på en knapp inom cirka 8 sekunder. Nu är starttiden inställd.

## ANVÄNDA APPARATEN

Oavsett om du ska brygga kaffe med eller utan timer, ser startproceduren alltid likadan ut:

- Häll friskt vatten i glaskannan.
- Lyft upp locket (1) till vattenbehållaren och håll försiktigt vattnet från glaskannan ner i behållaren (2).
- Stäng locket till kannan och ställ den på värmeplattan (7). Kontrollera att den är rätt placerad, så att droppstoppet (6) trycks uppåt och öppnas.
- Öppna filterhållaren (4) med handtaget (5).
- Sätt ett filter (storlek 1 x 4) i filterhållaren och fyll på med kaffe.
- Stäng behållaren och filterhållaren.

## Brygga kaffe

- Tryck en gång på start/stopp-knappen (a) för att starta apparaten. Start/stopp-indikatorn (h) lyser röd och apparaten brygger kaffe.
- Tryck på start/stopp-knappen för att stänga av apparaten när kaffet är bryggt. Start/stopp-indikatorn slocknar och apparaten stängs av.
- OBS: Apparaten stängs av automatiskt cirka 2 timmar efter det att bryggningen är färdig.

## Använda timer

När du ska använda den automatiska timerfunktionen kontrollerar du att klocka och önskad starttid är rätt inställd (se "Ställa in klocka/timer").

- Tryck två gånger på knappen "PRO" och kontrollera att starttiden är rätt.
- Tryck på knappen "AUTO" (b) för att aktivera timern. Timerindikatorn (d) lyser grön. Detta betyder att timern är aktiverad.
- När starttiden infaller slocknar den gröna lampan och den röda start/stopp-indikatorn tänds. Nu börjar apparaten automatiskt att brygga kaffe.
- Tryck på start/stopp-knappen för att stänga av apparaten när kaffet är bryggt. Start/stopp-indikatorn slocknar och apparaten stängs av.
- OBS: Apparaten stängs av automatiskt cirka 2 timmar efter det att bryggningen är färdig.

Appar har en droppstoppsventil som gör att du kan ta bort glaskannen även under bryggning för att hålla upp en kopp kaffe. När du tar bort kannan stängs ventilen och håller kvar kaffet i filterhållaren tills glaskannen sätts tillbaka på värmeplattan.

OBS: För att undvika att kaffet rinner över i filterhållaren ska du alltid sätta tillbaka glaskannen på värmeplattan så snabbt som möjligt. Ta inte bort kannan från apparaten längre stund än en halv minut.

## RENGÖRING

- Före rengöring drar du ut stickkontakten ur vägguttaget och låter apparaten svalna helt.
- Filterhållaren och glaskannen kan diskas ur med vanligt diskmedel.
- Det bästa sättet att rengöra själva kaffebryggaren är att torka den med en trasa som fuktats med varmt vatten och lite diskmedel.

- Använd inga starka eller slipande rengöringsmedel för rengöring av apparaten och tillbehören. Använd aldrig en tvättsvamp med slipverkan eller liknande för att rengöra apparaten, eftersom ytan kan skadas.
- OBS: Apparaten får inte sänkas ner i någon form av vätska.

## AVKALKNING

Kalket i vanligt kranvatten gör att avlagringar gradvis kan bildas inuti apparaten. Dessa kalkavlagringar kan avlägsnas med ättiksyra (INTE vanlig vinäger) eller avkalkningsmedel som går att köpa i bl.a. livsmedelsbutiker.

1. Blanda 100 ml ättiksyra med 300 ml kallt vatten, eller följ instruktionerna på förpackningen till avkalkningsmedlet.
2. Häll lösningen i behållaren och starta apparaten med start/stopp-knappen.
3. Låt hälften av lösningen rinna genom kaffebryggaren och stäng sedan av den i cirka 10 minuter.
4. När 10 minuter har gått sätter du på apparaten igen och låter resten av lösningen rinna igenom.
5. För att ta bort de sista resterna av kalkavlagringar och ättiksyra håller du en kanna kallt vatten i vattenbehållaren, sätter på apparaten och låter vattnet rinna igenom.
6. Låt rent vatten rinna genom maskinen tre gånger (enligt beskrivningen i punkt 5).
7. Nu är apparaten klar att användas.

## INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:



Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.



Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I en del medlemsländer kan använd utrustning återlämnas till återförsäljaren om man köper nya produkter. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

### **GARANTIVILLKOR**

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada eller
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

### **FRÅGOR OCH SVAR**

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på [www.adexi.se](http://www.adexi.se)

Gå till menyn "Konsumentservice" och klicka på "Frågor och svar" om du vill se de vanligaste frågorna och svaren.

Du hittar även kontaktinformation om du behöver kontakta oss angående tekniska frågor, reparationer och reservdelar.

### **IMPORTÖR**

Adexi Group  
[www.adexi.se](http://www.adexi.se)

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

# NO

## INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av det nye apparatet ditt, ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen før førstegangs bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

## SIKKERHETSREGLER

### Normal bruk av apparatet

- Feilaktig bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering. (Se også garantibetingelsene.)
- Apparatet skal bare tilkobles 230 V, 50 Hz.
- Slå aldri av apparatet uten at det er vann i beholderen eller kaffe i kaffekannen.
- Ikke hell varmt eller kokende vann i beholderen. Bruk kun kaldt vann.
- Kontroller at apparatet er slått av før du fyller på vann.
- Vannivået i beholderen må ikke overstige maks.-nivået (MAX) på måleren.
- Ikke ta på varmeplaten.
- Legg aldri apparatet i vann eller annen form for væske.
- Ikke forlat apparatet mens det er på, og barn i nærheten må holdes under oppsyn.
- Dampen fra nytraktet kaffe er svært varm. Vær forsiktig slik at ingen skålder seg.
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke egnet til utendørs eller kommersiell bruk.

## Plassering av apparatet

- Plasser alltid apparatet innerst på kjøkkenbenken i sikker avstand fra brennbare gjenstander som gardiner, duker og lignende.
- Må ikke tildekkes.
- La ikke ledningen bli hengende over kanten på bordet/benken, og hold den unna varme gjenstander og flammer.

## Ledning, støpsel og stikkontakt

- Kontroller regelmessig at ledningen og støpslet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i gulvet eller er skadet på annen måte.
- Hvis apparatet eller støpselet er skadet, må det kontrolleres og om nødvendig repareres av autorisert servicepersonale. Hvis så ikke skjer, foreligger det fare for elektrisk støt. Prøv aldri å reparere apparatet selv.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en ev. skjøteledning.

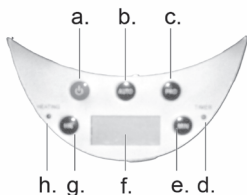
## Håndtering av glasskannen

- Glasskannen må aldri plasseres på en kokeplate eller i en ovn/ mikrobølgeovn.
- En varm glasskanne må aldri settes ned på et vått eller kaldt underlag.
- Ikke bruk kannen dersom den har sprekker, håndtaket er løst eller ødelagt, eller dersom kannen på annen måte er skadet.

## OVERSIKT OVER APPARATETS DELER



1. Lokk til vannbeholder
2. Vannbeholder
3. Vannstandsmåler (på glasskannen)
4. Filterholder
5. Håndtak
6. Antidryppventil
7. Varmeplate (under glasskanne)
8. Kontrollpanel med display og knapper
9. Glasskanne (med lokk)
10. Vannstandsmåler (på glasskanne)
11. Strømledning og støpsel
12. Måleskje (vises ikke på bildet)



- a. På/av-knapp
- b. "AUTO"-knapp (timerfunksjon)
- c. "PRO"-knapp (timer)
- d. Timer-indikator
- e. "MIN"-knapp (minutter)
- f. Display
- g. "HR"-knapp (timer)
- h. På/av-knapp

## FØR APPARATET TAS I BRUK FØRSTE GANG

- Les nøye gjennom sikkerhetsinstruksene.
- Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
- Rengjør glasskannen (9) i såpevann.
- For å rense apparatet før du tar det i bruk første gang, fyller du det med én kanne vann og lar vannet gå igjennom.

- o Følg instruksjonene i "Bruk av apparatet", men UTEN å bruke filter eller kaffe.

## STILLE TIMEREN OG STARTE TIDEN

Apparatet har en innebygd timer. Du kan bruke denne til å stille inn tidspunktet du ønsker apparatet skal starte (se "Bruk av apparatet").

MERK: Timeren må tilbakestilles hver gang apparatet har vært koblet fra stikkkontakten. Tilbakestill tiden når du kobler til apparatet igjen.

### Innstilling av klokken

- Sett støpselet (11) i kontakten. Klokken på displayet (f) vil vise "12:00" og blinke.
- Trykk én gang på "PRO"-knappen (c). Displayet vil vise "SET TIME" øverst i venstre hjørne.
- Du kan nå stille timer ved hjelp av HR-knappen (g) og minutter ved hjelp av MIN-knappen (e).
- Hvis en knapp ikke blir trykket inn innen ca. 8 sekunder, vil innstillingen stoppe automatisk. Klokken er nå stilt.

### Stille inn starttiden

- Trykk på "PRO"-knappen to ganger. Displayet viser "SET TIME" øverst i høyre hjørne.
- Du kan nå stille starttiden ved hjelp av HR-knappen (g) for timer og MIN-knappen (e) for minutter.
- Hvis en knapp ikke blir trykket inn innen ca. 8 sekunder, vil innstillingen stoppe automatisk. Starttiden er nå stilt inn.

## BRUK AV APPARATET

Uavhengig av om du vil lage kaffe med eller uten tidsinnstilling, er startprosedyren alltid følgende:

- Fyll glasskannen med friskt vann.
- Åpne dekelet (1) på vannbeholderen og hell vannet forsiktig over i beholderen (2).
- Lukk lokket på kannen og plasser kannen på varmeplaten (7). Kontroller at den er korrekt plassert, slik at antidryppventilen (6) presses oppover og åpnes.
- Åpne filterholderen (4) ved hjelp av håndtaket (5).
- Sett inn et kaffefilter (str. 1 x 4) i filterbeholderen (6), og fyll med kaffe.
- Lukk vanntanken og filterholderen.

## Lage kaffe

- Trykk på start/stopp-knappen (a) gang for å starte apparatet. Start/stopp-indikatoren (h) blir rød når apparatet trakter kaffen.
- Trykk på start/stopp-knappen for å slå av apparatet når traktingen er fullført. Start/stopp-indikatoren slukkes, og apparatet slås av.
- MERK: Apparatet slår seg av automatisk ca. 2 timer etter at traktingen er ferdig.

## Bruke timeren

Hvis du skal bruke den automatiske timer-funksjonen, må du sjekke at ønsket klokke og starttid er stilt inn korrekt (se "Innstilling av klokken/timeren").

- Trykk "PRO"-knappen inn to ganger, og kontroller at starttiden er riktig.
- Trykk på knappen "AUTO" (b) for å aktivere timeren. Timerindikatoren (d) vil bli grønn. Dette betyr at timeren er aktivert.
- Når starttiden vises, slukkes det grønne lyset, og det røde start/stopp-indikatorlyset slås på. Apparatet starter nå automatisk å trakte kaffe.
- Trykk på start/stopp-knappen for å slå av apparatet når traktingen er fullført. Start/stopp-indikatoren slukkes, og apparatet slås av.
- MERK: Apparatet slår seg av automatisk ca. 2 timer etter at traktingen er ferdig.

Apparatet har en antidryppventil som gjør det mulig for deg å fjerne glasskannen under trakting for å skjenke deg en kopp kaffe. Når kannen er fjernet, lukker ventilen seg, og kaffen blir i filterholderen til kannen er på plass på den varme platen igjen.

MERK: For å hindre at kaffen i filteret renner over, må du alltid sette kannen tilbake på plass så snart som mulig. Ikke fjern kannen fra apparatet i mer enn 30 sekunder.

## RENGJØRING AV APPARATET

- Trekk støpselet ut av kontakten og la apparatet avkjøles før rengjøring.
- Filterholderen og glasskannen kan vaskes med vanlig oppvaskmiddel.
- Rengjør kaffetrakteren ved å tørke av den med en fuktig klut oppvridd i varmt vann tilsatt litt oppvaskmiddel.

- Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler på apparatet eller tilbehøret. Ikke bruk grytesvamp eller lignende for å rengjøre apparatet. Dette kan ødelegge overflaten.
- MERK: Apparatet må ikke legges i noen form for væske.

## AVKALKING

Vannet i springen inneholder kalk som gradvis kan føre til kalkavleiringer inne i apparatet. Kalkavleiringene kan fjernes ved hjelp av eddiksyre (IKKE vanlig husholdningseddiak) eller avkalkingsmiddel som du får kjøpt i dagligvarebutikker osv.

1. Bland 100 ml eddiksyre med 300 ml kaldt vann, eller følg anvisningene på emballasjen til avkalkingsmiddelet.
2. Hell blandingen i vannbeholderen og start apparatet med av/på-knappen.
3. La halvparten av blandingen gå igjennom kaffetrakteren. Slå den av og la den stå i ca. 10 minutter.
4. Etter 10 minutter slår du apparatet på igjen og lar resten av blandingen gå igjennom.
5. Fjern de siste restene av kalk og eddiksyre ved å helle én kanne kaldt vann i vannbeholderen, slå på apparatet og kjør vannet gjennom.
6. Kjør trakteren med rent vann 3 ganger (som beskrevet i punkt 5).
7. Apparatet er nå klart til bruk.

## INFORMASJON OM AVHENDING OG RESIRKULERING AV PRODUKTET

Legg merke til at dette Adexi-produktet er merket med følgende



symbol: 

Det betyr at dette produktet ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet må det enkelte medlemsland sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til spesielle resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I enkelte medlemsland kan brukte apparater returneres til forhandleren der de ble kjøpt hvis du kjøper nye produkter på dette stedet. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

## **GARANTIBETINGELSER**

Garantien gjelder ikke:

- hvis instruksjonene over ikke følges
- hvis apparatet er blitt endret
- hvis apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på en eller annen måte er blitt skadet
- ved feil som måtte oppstå på grunn av feil på strømmettet

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

## **SPØRSMÅL OG SVAR**

Hvis du har spørsmål vedrørende bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre på <http://www.adexi.eu>

Gå til menyen "Consumer Service", og klikk på "Question & Answer" for å se ofte stilte spørsmål.

Se også kontaktinformasjonen hvis du ønsker å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

## **IMPORTØR**

Adexi Group  
[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Vi er ikke ansvarlige for trykkfeil.

# FI

## JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin. Suosittelemme myös, että säilytät käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

## TURVALLISUUSTOIMENPITEET

### Laitteen normaali käyttö

- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vahingoista (katso myös kohta Takuehdot).
- Laite voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz.
- Laitetta ei saa koskaan kytkeä päälle, ellei säiliössä ole vettä tai kannussa kahvia.
- Älä laita vesisäiliöön kuumaa tai kiehuvaa vettä. Käytä ainoastaan kylmää vettä.
- Varmista ennen veden lisäämistä, että laitteen virta on katkaistu.
- Säiliön vesimäärä ei saa ylittää vesimäärän ilmaisimessa näkyvää maksimirajaa.
- Älä kosketa lämpölevyä.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä laitetta valvomatta ja huolehdi, etteivät lapset pääse käytössä olevan laitteen lähelle.
- Vastakeitetty kahvi ja siitä muodostuva höyry ovat hyvin kuumia. Varo, ettet aiheuta palovammoja itsellesi tai muille.
- Vain kotitalouskäyttöön. Laite ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.

## Laitteen sijoittaminen

- Sijoita laite aina keittiötason takaosaan riittävän kauas verhoista, pöytäliinoista ja muista syttyivistä materiaaleista.
- Älä peitä laitetta.
- Älä anna virtajohdon riippua pöydän/tason reunojen yli ja pidä se poissa kuumien esineiden ja avotulen luota.

## Johto, pistoke ja pistorasia

- Tarkista säännöllisesti, etteivät liitäntäjohto tai pistoke ole vaurioituneet, äläkä käytä laitetta, jos se on pudotettu tai muuten vahingoittunut.
- Jos laite tai pistoke on vaurioitunut, valtuutetun korjaajan on sähköiskuvaaran välttämiseksi tarkistettava ja tarvittaessa korjattava laite. Älä yritä itse korjata laitetta.
- Irrota pistoke pistorasiasta laitteen puhdistuksen ajaksi.
- Vältä johdosta vetämistä, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.

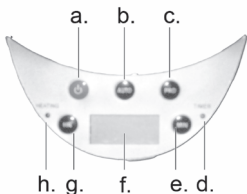
## Lasikannun käsittely

- Älä koskaan aseta lasikannua keittolevyille, uuniin tai mikroaaltouuniin.
- Älä aseta kuumaa lasikannua märän tai kylmän pinnan päälle.
- Älä käytä kannua, jos siinä on säröjä, jos kahva on löysällä tai rikki tai jos kannu on muulla tavalla vaurioitunut.

## MERKKIEN SELITYKSET



1. Vesisäiliön kansi
2. Vesisäiliö
3. Vesimäärän ilmaisin (lasikannussa)
4. Suodatinpidike
5. Kädensija
6. Tippalukko
7. Lämpölevy (lasikannun alla)
8. Ohjauspaneeli näytöllä ja painikkeilla
9. Lasikannu (jossa on kansi)
10. Vesimäärän ilmaisin (säiliössä)
11. Virtajohto ja pistotulppa
12. Mittauslusikka (ei näy kuvassa)



- a. Käynnistys-/sammutuspainike (Start/Stop)
- b. "AUTO"-painike (ajastin)
- c. "PRO"-painike (ajastin)
- d. Ajastimen osoitin
- e. "MIN"-painike (minuuttia)
- f. Näyttö
- g. "HR"-painike (ajastin)
- h. Käynnistys-/sammutuspainike (Start/Stop)

## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Lue turvaohjeet huolellisesti.
- Varmista, että johto on täysin ojennettuna.
- Puhdista lasikannu (9) pesuainevedellä.

- Huuhtele laite juoksettamalla kannullinen vettä laitteen läpi ennen laitteen ensimmäistä käyttöä.
- o Noudata kohdan "Laitteen käyttö" ohjeita mutta KÄYTTÄMÄTTÄ suodatinta tai kahvia.

## AJASTIMEN JA ALOITUSAJAN ASETTAMINEN

Laitteessa on sisäänrakennettu ajastin. Tämän avulla voit asettaa laitteen käynnistymään määrättynä aikana (katso "Laitteen käyttäminen").

HUOM.: Ajastin on nollattava joka kerta, kun laite on irrotettu verkkovirrasta. Nollaa aika, kun kytket laitteen uudelleen.

### Kellonajan asettaminen

- Aseta pistoke (11) pistorasiaan. Näytön (f) kello näyttää "12:00" ja vilkkuu.
- Paina "PRO"-painiketta (c) kerran. Näyttö näyttää "SET TIME" vasemmassa yläkulmassa.
- Voit nyt asettaa ajan käyttämällä HR (g) -painiketta tunneille ja MIN (e) -painiketta minuuteille.
- Asetus pysähtyy automaattisesti, kun et ole painanut mitään painiketta noin 8 sekuntiin. Kellonaika on asetettu.

### Aloitusaajan asettaminen

- Paina "PRO"-painiketta kahdesti. Näyttöön tulee "SET TIMER" oikeaan yläkulmaan.
- Voit nyt asettaa aloitusaajan käyttämällä HR (g) -painiketta tunneille ja MIN (e) -painiketta minuuteille.
- Asetus pysähtyy automaattisesti, kun et ole painanut mitään painiketta noin 8 sekuntiin. Aloitusaika on nyt asetettu.

## LAITTEEN KÄYTTÖ

Riippumatta siitä haluatko keittää kahvia ajastimella vai ilman, käynnistysmenettely on aina seuraavanlainen:

- Kaada lasikannuun raikasta vettä.
- Nosta vesisäiliön kansi (1) ja kaada vesi huolellisesti lasikannusta säiliöön (2).
- Sulje kannun kansi ja aseta se lämpölevylle (7). Tarkista oikea asento niin, että tippalukko (6) on painettu ylöspäin ja on avattu.
- Avaa suodattimen pidike (4) käyttäen kahvaa (5).
- Aseta kahvinsuodatin (koko 1 x 4) suodatinpidikkeeseen ja täytä kahvilla.
- Sulje säiliö ja suodattimen pidike.

## Kahvin keittäminen

- Käynnistä laite painamalla virtakytkintä (a) kerran. Punainen virran merkkivalo (h) syttyy, ja laite alkaa keittää kahvia.
- Kytke laite pois päältä painamalla virtakytkintä, kun kahvinkeitto on valmis. Virran merkkivalo sammuu, ja laite menee pois päältä.
- HUOM.: Laite menee automaattisesti pois päältä noin 2 tuntia sen jälkeen, kun kahvi on keitetty.

## Ajastimen käyttäminen

Jos haluat käyttää automaattista ajastinta, tarkista, että kello ja aloitusaika on asetettu oikein (katso "Kellon/ajastimen asettaminen").

- Paina "PRO"-painiketta kahdesti ja tarkista, että aloitusaika on oikea.
- Aktivoi ajastin painamalla "AUTO"-painiketta (b). Ajastimen merkkivalo (d) syttyy vihreänä. Tämä merkitsee, että ajastin on aktivoitunut.
- Kun aloitusaika saavutetaan, vihreä valo sammuu ja punainen virran merkkivalo menee päälle. Laite alkaa nyt automaattisesti keittää kahvia.
- Kytke laite pois päältä painamalla virtakytkintä, kun kahvinkeitto on valmis. Virran merkkivalo sammuu, ja laite menee pois päältä.
- HUOM.: Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä noin 2 tunnin kuluttua kahvinkeiton päättymisestä.

Tippalukkotoiminnon ansiosta voit poistaa lasikannun ja kaataa kupillisen kahvia milloin tahansa suodatuksen aikana. Kun kannu poistetaan, tippalukko sulkeutuu pitäen kahvin suodatinpidikkeessä, kunnes se asetetaan takaisin lämpölevylle.

HUOM.: Jotta suodatinpidikkeen kahvi ei vuoda yli, aseta kannu aina takaisin laitteeseen mahdollisimman pian. Älä poista kannua laitteesta yli puolen minuutin ajaksi.

## PUHDISTUS

- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Suodattimen pidike ja lasikannu voidaan pestä tavallisella astianpesuaineella.
- Kahvinkeitin kannattaa puhdistaa kostealla liinalla käyttäen kuumaa vettä ja pientä määrää pesuainetta.
- Älä käytä laitteen tai sen lisäosien puhdistuksessa vahvoja tai hankaavia puhdistusaineita. Älä koskaan puhdistaa laitetta hankaussienellä tai vastaavalla, jottei sen pinta vaurioidu.
- HUOM.: Älä upota konetta mihinkään nesteeseen.

## KALKINPOISTO

Tavallisesta vesijohtovedestä voi jäädä kalkkikerrostumia laitteen sisäpintoihin. Kalkkikerros voidaan irrottaa etikkahapolla (EI tavallisella etikalla) tai kauppoissa myytävällä kalkinpoistoaineella.

1. Sekoita 1 dl etikkahappoa 3 dl:aan kylmää vettä tai nouda kalkinpoistoainepakkauksessa olevia ohjeita.
2. Kaada liuos vesisäiliöön ja kytke laite päälle virtakytkimellä.
3. Kun puolet liuoksesta on kulkenut kahvinkeitin läpi, kytke kahvinkeitin päältä noin 10 minuutiksi.
4. Kun 10 minuuttia on kulunut, kytke laite päälle, jotta loput liuoksesta kulkee kahvinkeitin läpi.
5. Poista kalkkikerroksen ja etikkahapon jäämät kaatamalla vesisäiliöön kannullinen kylmää vettä ja kytkemällä laite päälle, jotta vesi kulkee keittimen läpi.
6. Juoksuta raikasta vettä laitteen läpi kolme kertaa (kohdassa 5 kuvatulla tavalla).
7. Laite on nyt käyttövalmis.



## TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty



seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusia tuotteita. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, tukkukauppiaaltasi tai paikallisilta viranomaisilta.

### TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

### KYSYMYKSIÄ JA VASTAUKSIA

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, vieraile Internet-sivuillamme osoitteessa [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu) Katso usein esitettyjen kysymysten vastaukset "Consumer Service" -valikon (asiakaspalvelu) kohdasta "Question & Answer".

Sivuilla on myös yhteystietomme siltä varalta, että sinun täytyy ottaa meihin yhteyttä teknisiä tietoja, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

### Maahantuojat:

Adexi Group  
[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

## INTRODUCTION

To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.

## SAFETY MEASURES

### Normal use of the appliance

- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For connection to 230 V, 50 Hz only.
- Never switch appliance on unless there is water in the reservoir or coffee in the coffee pot.
- Never put hot or boiling water in the reservoir. Use cold water only.
- Ensure the appliance is switched off when filling with water.
- The water level in the reservoir must not exceed the MAX mark on the water level gauge.
- Do not touch the hotplate.
- Do not submerge in water or any other liquid.
- Never leave unattended when in use, and keep an eye on children.
- Freshly-brewed coffee and the steam it generates are very hot. Take care to avoid scalding yourself or others.
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.

### Positioning the appliance

- Always place the appliance at the back of a kitchen counter and at a safe distance from flammable objects such as curtains, tablecloths or similar.
- Do not cover.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table/counter, and keep it away from hot objects and naked flames.

### Cord, plug and mains socket

- Check regularly that neither cord nor plug is damaged and do not use if they are, or if the appliance has been dropped or damaged in any other way.
- If the appliance or plug is damaged, it must be inspected and if necessary, repaired by an authorised repair engineer, otherwise there is a risk of electric shock. Never try to repair the appliance yourself.
- Remove the plug from the socket before cleaning.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.

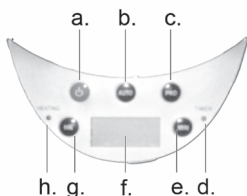
### Handling the glass pot

- Never put the glass pot on a cooking ring or in an oven/ microwave oven.
- Never set a hot glass pot down on a wet or cold surface.
- Do not use the pot if it is cracked, has a loose or defective handle, or it is broken in any other way.

## KEY



1. Water reservoir cover
2. Water reservoir
3. Water level gauge (on glass pot)
4. Filter holder
5. Handle
6. Anti-drip valve
7. Hotplate (beneath glass pot)
8. Control panel with display and buttons
9. Glass pot (with lid)
10. Water level gauge (on reservoir)
11. Power cable and plug
12. Measuring spoon (not visible on picture)



- a. Start/stop button
- b. "AUTO" button (timer function)
- c. "PRO" button (timer)
- d. Timer indicator
- e. "MIN" button (minutes)
- f. Display
- g. "HR" button (timer)
- h. Start/stop button

## PRIOR TO FIRST USE

- Read the safety instructions through carefully.
- Ensure that the cord is fully extended.
- Clean glass pot (9) in soapy water.
- To rinse the appliance through, pass a potful of water through the machine before using it for the first time.
- o Follow the instructions in "Operating the appliance", but WITHOUT using a filter or coffee.

## SETTING THE TIMER AND START TIME

The appliance has a built-in timer. You can use this to set the appliance to start at a given time (see "Operating the appliance").

NOTE: The timer will require resetting each time the appliance has been disconnected from the mains. Reset the time when reconnecting the appliance.

### Setting the clock

- Place the plug (11) in the socket. The clock on the display (f) will show "12:00" and flash.
- Press the "PRO" button (c) once. The display will show "SET TIME" in the top left corner.
- You can now set the time using the HR (g) button for hours and MIN (e) button for minutes.
- Setting will stop automatically when you have not pressed any button for approx. 8 seconds. The clock has now been set.

### Setting start time

- Press the "PRO" button twice. The display will show "SET TIMER" in the top right corner.
- You can now set the start time using the HR (g) button for hours and MIN (e) button for minutes.
- Setting will stop automatically when you have not pressed any button for approx. 8 seconds. The start time has now been set.

## OPERATING THE APPLIANCE

Regardless of whether you want to make coffee with or without the time, the start procedure is always as follows:

- Pour fresh water into the glass pot.
- Lift the cover (1) of the water reservoir, and carefully pour the water from the glass pot into the reservoir (2).
- Close the pot lid, and place it on the hot plate (7). Check it is correctly positioned, so that the anti-drip valve (6) is pressed upwards and is opened.
- Open the filter holder (4) using the handle (5).
- Place a coffee filter (size 1 x 4) in the filter holder and fill with coffee.
- Close the reservoir and filter holder.

## Brewing coffee

- Press the start/stop button (a) once to start the appliance. The start/stop indicator (h) will go red, and the appliance will brew the coffee.
- Press the start/stop button to switch the appliance off when brewing is completed. The start/stop indicator will go out and the appliance will be switched off.
- NOTE: The appliance will switch off automatically approx. 2 hours after brewing is completed.

## Using the timer

To use the automatic timer function, check that the clock and start time required are set correctly (see "Setting the clock/-timer").

- Press the "PRO" button twice, and check that the start time is correct.
- Press the "AUTO" button (b) to activate the timer. The timer indicator (d) will go green. This means the timer is activated.
- When the start time arrives, the green light will go out and the red start/stop indicator light will come on. The appliance will now automatically start to brew coffee.
- Press the start/stop button to switch the appliance off when brewing is completed. The start/stop indicator will go out and the appliance will be switched off.
- NOTE: The appliance will switch off automatically approx. 2 hours after brewing is completed.

The appliance has an anti-drip valve which allows you to remove the glass pot during brewing to pour a cup of coffee. When the pot is removed, the valve closes, keeping the coffee in the filter holder until it is replaced on the hot plate again.

NOTE: To stop the coffee in the filter holder from running over, always return the pot to the appliance as quickly as possible. Do not remove the pot from the appliance for more than half a minute.

## CLEANING

- Before cleaning, remove the plug from the wall socket and allow to cool down.
- The filter holder and glass pot can be washed using normal washing-up liquid.

- The best way to clean the coffee maker itself is to wipe it with a damp cloth using hot water and a little washing-up liquid.
- Do not use any kind of strong or abrasive cleaning agent on the appliance or its accessories. Never use a scouring sponge or similar to clean it, as the surface may be damaged.
- NOTE: The device must not be submerged in any form of liquid.

## DESCALING

The lime content of ordinary tap water means limescale may gradually be deposited inside. This limescale may be loosened using acetic acid (NOT ordinary vinegar) or descaler, available in supermarkets, etc.

1. Mix 100 ml acetic acid with 300 ml cold water, or follow the instructions on the descaler packaging.
2. Pour the solution into the reservoir and start the appliance at the start/stop button.
3. Allow half of the solution to run through the coffee maker, and then switch it off for approximately 10 minutes.
4. When the 10 minutes are up, switch the appliance on again and allow the remainder of the solution to run through it.
5. To remove the final residues of limescale and acetic acid, pour a potful of cold water into the water reservoir, switch on and allow the water to pass through.
6. Pass fresh water through the machine 3 times (as described in point 5).
7. The appliance now ready for use.

## INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product



is marked with this symbol: 

This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In certain member states, used appliance can be returned to the dealer where they were bought on the condition you buy new products. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

## **GUARANTEE TERMS**

**The guarantee does not apply:**

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen as a result of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

## **QUESTIONS AND ANSWERS**

If you have any questions regarding use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu). Go to the "Consumer Service" menu, click on "Question & Answer" to see the most frequently asked questions.

You can also see contact details if you need to contact us for technical issues, repairs, accessories and spare parts.

## **IMPORTER**

Adexi Group  
[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

We cannot be held responsible for a

## EINLEITUNG

Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitsvorkehrungen. Heben Sie die Anleitung auf, damit Sie darin nachschlagen können.

## SICHERHEITSHINWEISE

### Normaler Gebrauch des Geräts

- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann Personen- oder Sachschäden verursachen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch oder die unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Anschluss an 230V/50Hz.
- Schalten Sie das Gerät nur ein, wenn sich Wasser im Behälter oder Kaffee in der Kaffeekanne befindet.
- Niemals heißes oder kochendes Wasser in den Wasserbehälter gießen. Verwenden Sie stets kaltes Wasser.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät abgeschaltet ist, wenn Sie es mit Wasser füllen.
- Der Wasserpegel im Wasserbehälter darf die MAX-Marke der Wasserpegelanzeige nicht übersteigen.
- Niemals die Warmhalteplatte berühren.
- Tauchen Sie es nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt und achten Sie auf Kinder, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten.
- Frischgekochter Kaffee und der davon ausgehende Dampf sind sehr heiß. Achten Sie darauf, dass Sie nicht sich selbst oder andere verbrühen.
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.

### Aufstellen des Geräts

- Stellen Sie das Gerät immer hinten auf der Küchentheke auf und sorgen Sie für einen Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen wie Gardinen, Tischdecken usw.
- Das Gerät nicht zudecken.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches/einer Küchentheke hängen, und lassen Sie es nicht in die Nähe von heißen Gegenständen oder offenem Feuer kommen.

### Kabel, Stecker und Steckdose

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn das Gerät fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Falls Sie eine Beschädigung von Gerät oder Stecker feststellen, muss das Gerät entsorgt oder von einer Fachwerkstatt repariert werden, da sonst die Gefahr von Stromschlägen besteht. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.

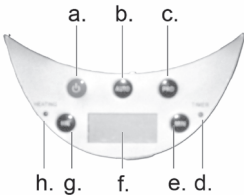
### Handhabung der Glaskanne

- Die Glaskanne niemals auf eine heiße Kochplatte, in einen Backofen oder ein Mikrowellengerät stellen.
- Eine warme Glaskanne niemals auf eine nasse oder kalte Oberfläche stellen.
- Niemals eine Kanne mit Rissen, defektem Griff oder sonstigen Beschädigungen benutzen.

## PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Deckel für Wasserbehälter
2. Wasserbehälter
3. Wasserstandsanzeige (an Glaskanne)
4. Filterhalterung
5. Griff
6. Tropfschutz
7. Warmhalteplatte (unter Glaskanne)
8. Bedienblende mit Anzeige und Tasten
9. Glaskanne (mit Deckel)
10. Wasserstandsanzeige (an Wasserbehälter)
11. Netzkabel und Stecker
12. Messlöffel (in der Abbildung nicht sichtbar)



- a. Betriebsschalter
- b. „AUTO“ Taste (Timerfunktion)
- c. „PRO“ Taste (Timer)
- d. Zeitanzeige
- e. „MIN“ Taste (Minuten)
- f. Display
- g. „HR“ Taste (Stunden)
- h. Betriebsschalter

## VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

- Lesen Sie die Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Reinigen Sie die Glaskanne (9) in Seifenwasser.

- Um das Gerät durchzuspülen vor dem erstmaligen Gebrauch eine Kanne Wasser durch die Maschine laufen lassen.
- o Befolgen Sie die Anweisungen in „Bedienung des Geräts“, aber ohne einen Filter oder Kaffee zu verwenden.

## EINSTELLEN DES TIMERS UND DER STARTZEIT

Das Gerät hat einen eingebauten Timer. Diesen können Sie verwenden, um das Gerät zu einem bestimmten Zeitpunkt zu starten (siehe „Bedienung des Geräts“).

**HINWEIS:** Der Timer muss jedes Mal neu eingestellt werden, wenn das Gerät vom Netz getrennt war. Stellen Sie die Zeit neu ein, wenn Sie das Gerät wieder anschließen.

### Einstellen der Uhr

- Stecken Sie den Stecker (11) in die Steckdose. Die Uhr im Display (f) zeigt „12:00“ an und blinkt.
- Drücken Sie die „PRO“ Taste (c) einmal. Das Display zeigt „SET TIME“ in der oberen linken Ecke.
- Sie können jetzt die Zeit mit der HR-Taste (g) für die Stunden und der MIN-Taste (e) für die Minuten einstellen.
- Das Einstellen wird automatisch beendet, wenn Sie ca. 8 Sekunden lang keine Taste gedrückt haben. Damit ist die Einstellung abgeschlossen.

### Einstellen der Startzeit

- Drücken Sie die „PRO“ Taste zweimal. Das Display zeigt „SET TIMER“ in der oberen rechten Ecke.
- Sie können jetzt die Zeit mit der HR-Taste (g) für die Stunden und der MIN-Taste (e) für die Minuten einstellen.
- Das Einstellen wird automatisch beendet, wenn Sie ca. 8 Sekunden lang keine Taste gedrückt haben. Damit ist die Startzeit eingestellt.

## BEDIENUNG DES GERÄTS

Unabhängig davon, ob Sie Kaffee mit oder ohne Timer machen wollen, ist die Startprozedur stets wie folgt:

- Gießen Sie frisches Wasser in die Glaskanne.
- Den Deckel (1) der Kaffeemaschine öffnen und das Wasser vorsichtig aus der Glaskanne in den Behälter (2) gießen.
- Schließen Sie den Deckel der Kanne und stellen Sie sie auf die Warmhalteplatte (7). Vergewissern Sie sich, dass sie richtig aufgestellt ist, sodass der Tropfschutz (6) nach oben gedrückt wird und geöffnet ist.
- Öffnen Sie die Filterhalterung (4) mithilfe des Griffs (5).
- Legen Sie einen Kaffeefilter (Größe 1 x 4) in die Filterhalterung ein, und füllen Sie ihn mit Kaffee.
- Schließen Sie den Wasserbehälter und die Filterhalterung.

### Kaffee brühen

- Drücken Sie den Betriebsschalter (a) einmal, um das Gerät zu starten. Die Start/Stopp-Anzeige (h) wird rot, und das Gerät kocht den Kaffee.
- Drücken Sie den Betriebsschalter nach Ende des Kaffeekochens, um das Gerät abzuschalten. Die Start/Stopp-Anzeige erlischt und das Gerät wird abgeschaltet.
- HINWEIS: Das Gerät schaltet sich ca. 2 Stunden nach dem Ende des Kaffeekochens automatisch ab.

### Gebrauch des Timers

Um die automatische Timerfunktion verwenden zu können, müssen Sie sich vergewissern, dass die Uhr und die gewünschte Startzeit richtig eingestellt sind.

- Drücken Sie die „PRO“-Taste zweimal, und vergewissern Sie sich, dass die Startzeit korrekt ist.
- Drücken Sie die „AUTO“-Taste (b), um den Timer zu aktivieren. Die Zeitanzeige (d) wird grün. Dies bedeutet, dass der Timer eingeschaltet ist.
- Wenn die Startzeit erreicht ist, erlischt das grüne Licht und die rote Start/Stopp-Anzeige leuchtet auf. Das Gerät fängt dann automatisch an, Kaffee zu kochen.

- Drücken Sie den Betriebsschalter nach Ende des Kaffeekochens, um das Gerät abzuschalten. Die Start/Stopp-Anzeige erlischt und das Gerät wird abgeschaltet.
- HINWEIS: Das Gerät schaltet sich ca. 2 Stunden nach dem Ende des Kaffeekochens automatisch ab.

Das Gerät verfügt über einen Tropfschutz, der es Ihnen ermöglicht, die Glaskanne während des Kochens herauszunehmen, um eine Tasse Kaffee einzugießen. Wenn die Kanne herausgenommen wird, schließt sich das Ventil und der Kaffee bleibt in der Filterhalterung, bis die Kanne wieder auf die Warmhalteplatte gestellt wird.

HINWEIS: Stellen Sie die Kanne stets so schnell wie möglich in das Gerät zurück, damit der Kaffee in der Filterhalterung nicht überläuft. Nehmen Sie die Kanne nicht länger als eine halbe Minute aus dem Gerät.

## REINIGUNG

- Das Gerät darf erst gereinigt werden, nachdem es vollständig abgekühlt ist und der Stecker gezogen wurde.
- Filtertrichter und Glaskanne können in gewöhnlicher Spülmittellauge abgewaschen werden.
- Die beste Methode, die Kaffeemaschine zu reinigen, ist, sie mit einem feuchten Tuch und heißem Wasser mit ein wenig Spülmittel abzuwaschen.
- Das Gerät und sein Zubehör nicht mit starken oder schleifenden Reinigungsmitteln säubern. Niemals einen Scheuerschwamm oder ähnliches zum Reinigen verwenden, da sonst Oberflächen beschädigt werden können.
- HINWEIS: Das Gerät darf nicht in Flüssigkeiten eingetaucht werden.

## ENTKALKEN

Aufgrund des Kalkgehalts von normalem Leitungswasser setzt sich nach längerem Gebrauch im Gerät Kalk ab. Der Kalk kann durch Essigsäure (nicht durch Haushaltsessig) oder einen handelsüblichen Entkalker gelöst werden.



1. 100 ml Essigsäure mit 300 ml kaltem Wasser mischen oder den Anweisungen für den Entkalker folgen.
2. Gießen Sie die Lösung in den Wasserbehälter und starten Sie das Gerät mit dem Betriebsschalter.
3. Die Hälfte der Lösung durchlaufen lassen und das Gerät für ca. 10 Minuten ausschalten.
4. Wenn die 10 Minuten vorbei sind, das Gerät wieder einschalten und den Rest der Lösung durchlaufen lassen.
5. Zur Entfernung von letzten Kalkresten und der Essigsäure eine Kanne kaltes Wasser in den Wasserbehälter gießen, einschalten und das Wasser durchlaufen lassen.
6. Diesen Vorgang (wie in 5 beschrieben) dreimal wiederholen.
7. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.

### INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses



Zeichen:

Das heißt, dass es nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll sondern als Sondermüll zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In bestimmten Mitgliedstaaten können beim Kauf eines Neuprodukts alte Geräte bei dem Händler wieder abgegeben werden, bei dem sie gekauft wurden. Bitte nehmen Sie mit der Verkaufsstelle oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, wenn Sie Näheres über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll erfahren möchten.

### GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht,

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

### FRAGEN UND ANTWORTEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website ([www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)).

Gehen Sie zum Menü „Consumer Service“, und klicken Sie auf „Question & Answer“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.

Sie finden dort auch Kontaktdaten, für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

### IMPORTEUR

Adexi Group  
[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Druckfehler vorbehalten.

## WSTĘP

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Szczególną uwagę należy zwrócić na zasady bezpieczeństwa. Instrukcję obsługi warto zachować na przyszłość.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prawidłowe użytkowanie urządzenia

- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji”).
- Urządzenie należy podłączać jedynie do sieci zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz.
- Nigdy nie należy włączać urządzenia jeżeli w zbiorniku nie ma wody lub w dzbanku na kawę nie ma kawy.
- Do zbiornika nie wolno wlewać gorącej ani gotującej się wody. Używać wyłącznie zimnej wody.
- Przed przystąpieniem do napełniania wodą należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Poziom wody w zbiorniku nie może przekraczać oznaczenia MAX na wskaźniku poziomu wody.
- Nie wolno dotykać elementu grzejącego.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, jeżeli jest włączone oraz należy zachować ostrożność, gdy w pobliżu znajdują się dzieci.
- Świeżo zaparzona kawa i wytwarzana przez nią para są bardzo gorące. Należy uważać, aby nie poparzyć siebie lub innych.
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.

## Umiejscowienie urządzenia

- Urządzenie należy zawsze ustawiać z dala od krawędzi blatu kuchennego oraz przedmiotów łatwopalnych, takich jak zasłony, obrusy itp.
- Nie wolno zakrywać urządzenia.
- Przewód sieciowy nie może zwiisać z krawędzi stołu lub blatu. Należy umieszczać go z dala od rozgrzanych przedmiotów i źródeł otwartego ognia.

## Przewód, wtyczka i gniazdko zasilania

- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli są one uszkodzone lub urządzenie zostało upuszczone albo w jakikolwiek sposób uszkodzone, urządzenia nie wolno używać.
- Jeżeli urządzenie lub wtyczka uległy uszkodzeniu, należy je dokładnie skontrolować, a w razie konieczności oddać do naprawy przez autoryzowanego technika. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nie wolno wykonywać napraw samodzielnie.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
- Należy się upewnić, że nie ma możliwości potknięcia się o przewód zasilający albo przedłużacz.

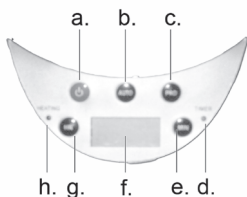
## Używanie szklanego dzbanka

- Nie wolno stawiać dzbanka na palniku kucharki lub w piekarniku czy kuchence mikrofalowej.
- Nie wolno stawiać gorącego dzbanka na mokrej lub zimnej powierzchni.
- Nie należy używać dzbanka, jeśli jest pęknięty, ma obłuzowany lub uszkodzony uchwyt albo jeśli jest w jakikolwiek inny sposób uszkodzony.

## GLÓWNE ELEMENTY



1. Pokrywka pojemnika na wodę
2. Zbiornik na wodę
3. Wskaźnik poziomu wody (na szklanym dzbanku)
4. Pojemnik na filtr
5. Uchwyt
6. • Zawór zapobiegający skapywaniu
7. Element grzejny (pod dzbankiem szklanym)
8. Panel kontrolny z wyświetlaczem i przyciskami
9. Dzbanek szklany (z pokrywką)
10. Wskaźnik poziomu wody (na zbiorniku)
11. Przewód zasilający i wtyczka
12. Miarka (niewidoczna na rysunku)



- a. Przycisk Start/Stop
- b. Przycisk „AUTO” (funkcja regulatora czasowego)
- c. Przycisk „PRO” (regulator czasowy)
- d. Wskaźnik timera
- e. Przycisk „MIN” (minuty)
- f. Wyświetlacz
- g. Przycisk „HR” (regulator czasowy)
- h. Przycisk Start/Stop

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Zapoznaj się zaleceniami dotyczącymi zachowania bezpieczeństwa.
- Sprawdź, czy przewód nie jest pozwijany.
- Umyj szklany dzbanek (9) w wodzie z detergentem.
- Przed pierwszym użyciem napełnij dzbanek wodą i przepuść ją przez ekspres, aby przepłukać wnętrze urządzenia.
  - o Postępuj zgodnie z instrukcjami w rozdziale „Obsługa urządzenia”, ale BEZ używania filtra czy kawy.

## USTAWIANIE REGULATORA CZASOWEGO I CZASU ROZPOCZĘCIA

Urządzenie posiada wbudowany regulator czasowy. Możesz go wykorzystać do ustawieniażądanego czasu rozpoczęcia pracy urządzenia (patrz „Obsługa urządzenia”).

**UWAGA:** Regulator czasowy wymagać będzie ponownego ustawienia za każdym razem, kiedy urządzenie zostanie odłączone od zasilania. Po ponownym podłączeniu urządzenia do zasilania ustaw regulator czasowy.

### Ustawianie zegara

- Wtyczkę przewodu zasilającego (11) podłączyć do gniazdka sieciowego. Zegar na wyświetlaczu (f) pokaże migającą godzinę „12:00”.
- Naciśnij przycisk „PRO” W lewym górnym rogu wyświetlacza pokaże się oznaczenie „SET TIME” (ustaw czas).
- Możesz teraz ustawić czas, korzystając z przycisku HR (g) do ustawiania godzin i przycisku MIN (e) do ustawiania minut.
- Ustawianie zakończy się automatycznie, jeżeli przez około 8 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Zegar został ustawiony.

## Ustawianie czasu rozpoczęcia pracy

- Dwukrotnie naciśnij przycisk „PRO”. W lewym górnym rogu wyświetlacza pokaże się oznaczenie „SET TIMER” (ustaw regulator czasowy).
- Możesz teraz ustawić czas, korzystając z przycisku HR (g) do ustawiania godzin i przycisku MIN (e) do ustawiania minut.
- Ustawianie zakończy się automatycznie, jeżeli przez około 8 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Czas rozpoczęcia pracy został ustawiony.

## OBSŁUGA URZĄDZENIA

Niezależnie od tego, czy chcesz przygotować kawę z lub bez użycia funkcji ustawiania czasu, procedura rozpoczęcia pracy urządzenia jest zawsze taka sama:

- Nalej wodę do szklanego dzbanka.
- Podnieś pokrywkę (1) zbiornika na wodę i ostrożnie przelej wodę ze szklanego dzbanka do zbiornika (2).
- Zamknij pokrywę dzbanka i umieść go na elemencie grzejnym (7). Sprawdź, czy dzbanek został właściwie ustawiony, tak aby zawór zapobiegający skapywaniu (6) został przesunięty ku górze i otwarty.
- Otwórz pojemnik na filtr (4) korzystając z uchwyty (5).
- Umieść filtr do parzenia kawy (rozmiar 1 x 4) w pojemniku na filtr i napełnij go kawą.
- Zamknij zbiornik i pojemnik na filtr.

## Parzenie kawy

- Naciśnij jeden raz przycisk start/stop (a), aby rozpocząć pracę urządzenia. Wskaźnik rozpoczęcia/zatrzymania (h) zaświeci się na czerwono, a urządzenie rozpocznie parzenie kawy.
- Po zakończeniu parzenia naciśnij przycisk start/stop, aby wyłączyć urządzenie. Wskaźnik rozpoczęcia/zakończenia zgaśnie i urządzenie się wyłączy.
- UWAGA: Urządzenie wyłączy się automatycznie po około 2 godzinach od zakończenia parzenia.

## Korzystanie z regulatora czasowego

Aby skorzystać z funkcji automatycznego regulatora czasowego, sprawdź, czy zegar oraz czas rozpoczęcia pracy urządzenia zostały prawidłowo ustawione (patrz „Ustawianie zegara/regulatora czasowego”).

- Dwukrotnie naciśnij przycisk „PRO” i sprawdź, czy czas rozpoczęcia pracy urządzenia jest prawidłowy.
- Naciśnij przycisk „AUTO” (b), aby aktywować działanie regulatora czasowego. Wskaźnik regulatora czasowego (d) zaświeci się na zielono. Oznacza to, że regulator czasowy został aktywowany.
- Po nadejściu ustawionego czasu rozpoczęcia działania urządzenia, zielona lampka zgaśnie, a czerwony wskaźnik rozpoczęcia/zatrzymania zaświeci się. Urządzenie automatycznie rozpocznie teraz parzenie kawy.
- Po zakończeniu parzenia naciśnij przycisk start/stop, aby wyłączyć urządzenie. Wskaźnik rozpoczęcia/zakończenia zgaśnie i urządzenie się wyłączy.
- UWAGA: Urządzenie wyłączy się automatycznie po około 2 godzinach od zakończenia parzenia.

Urządzenie wyposażone zostało w zawór zapobiegający skapywaniu, pozwalający na wyjęcie szklanego dzbanka z urządzenia podczas parzenia kawy, aby nalać kawy do filiżanki. Po wyjęciu dzbanka zawór się zamyka, zatrzymując kawę w pojemniku na filtr do chwili, aż dzbanek zostanie ponownie umieszczony na elemencie grzejnym.

UWAGA: Aby zapobiec wyciekaniu kawy znajdującej się w pojemniku na filtr należy zawsze jak najszybciej ponownie ustawić dzbanek w urządzeniu. Nie wyjmuj dzbanka z urządzenia na dłużej niż pół minuty.

## CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Pojemnik na filtr oraz szklany dzbanek można myć, używając płynu do mycia naczyń.
- Najlepszym sposobem czyszczenia samego ekspresu jest przetarcie go szmatką, zwilżoną ciepłą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń.
- Podczas czyszczenia urządzenia i akcesoriów nie stosować żadnych silnie działających lub ściernych środków czyszczących. Używanie do tego celu ostrych gąbek może spowodować uszkodzenie powierzchni.
- UWAGA: Urządzenie nie może być zanurzane w płynach w jakiegokolwiek postaci.

## USUWANIE KAMIENIA


Zawartość wapnia w wodzie z kranu powoduje, że wewnątrz urządzenia może stopniowo odkładać się kamień. Należy go usunąć, używając kwasu octowego (NIE wolno używać zwykłego octu) lub specjalnych środków do usuwania kamienia, dostępnych w sklepach.

1. Wymieszać 100 ml kwasu octowego z 300 ml zimnej wody lub postępować zgodnie z instrukcją na opakowaniu środka do usuwania kamienia.
2. Wlej roztwór do zbiornika i włącz urządzenie przy pomocy przycisku start/stop.
3. Poczekać, aż połowa roztworu przepłynie przez ekspres, a następnie wyłącz go na około 10 minut.
4. Po tym czasie ponownie włącz ekspres i poczekać, aż przepłynie przez niego reszta roztworu.
5. Aby usunąć resztki kamienia i kwasu octowego, wlej dzbanek zimnej wody do zbiornika na wodę, włącz ekspres i poczekać, aż cała woda przepłynie przez urządzenie.
6. Powyższą czynność (opisaną w punkcie 5) powtórzyć 3 razy, za każdym razem używając świeżej wody.
7. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.

## INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt marki Adexi oznaczony



jest następującym symbolem:  Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych państwach członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowych produktów. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

## WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji,
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone,
- jeżeli uszkodzenie powstało na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej.

Z uwagi na ciągłe udoskonalanie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

## **PYTANIA I ODPOWIEDZI**

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu). Wejdź do menu "Consumer Service", kliknij "Question & Answer", aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.

Możesz także znaleźć tam dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

## **IMPORTER**

Adexi Group  
[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>